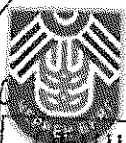


30
сесия на 20.06.2016
14.06.2016

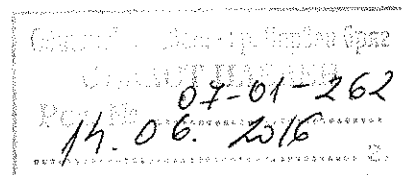
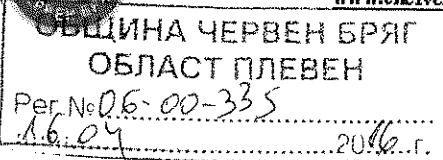


ОБЩИНА ЧЕРВЕН БРЯГ

гр. Червен бряг, обл. Плевен, ул. "Ангелити" № 1, тел.: +359 659 927-08, fax: +359 659 923-51,
www.chervenbryag.bg; e-mail: municipality@chervenbryag.bg



СЪДИЩЕ КЪМ КОРАТА



ДО
ИНЖ. ИВАЙЛО ИВАНОВ
ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ОБЩНСКИ СЪВЕТ
ЧЕРВЕН БРЯГ

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ОТ ИНЖ. ДАНАИЛ ВЪЛОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА ЧЕРВЕН БРЯГ

ОТНОСНО: Приемане на Решение на Общински съвет – Червен бряг за одобряване на Споразумение за сътрудничество между СОУ „Христо Смирненски“ град Койнаре, Община Червен бряг и Сдружение „Знание“- Плевен за изпълнение на Проект „Заедно можем да постигнем мечтите си !“ по процедура BG05M20P001-3.002 – „Образователна интеграция на учениците от етническите малцинства и/или търсещи или получаващи международна закрила“ на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ПРЕДСЕДАТЕЛ,

През месец септември 2015 година Министерството на образованието и науката, чрез Главна дирекция „Структурни фондове и международни образователни програми“, отправи покана към всички заинтересовани страни за представяне на проектни предложения по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ по процедурата за безвъзмездна финансова помощ: BG05M20P001-3.002 – „Образователна интеграция на учениците от етническите малцинства и/или търсещи или получаващи международна закрила“, приоритетна ос 3 „Образователна среда и активно социално приобщаване“.

В изпълнение на Общинския план за развитие на Община Червен бряг 2014-2020, за осмисляне на свободното време на учениците, чрез ангажиране в извънурочни форми на работа, екипът на СОУ „Христо Смирненски“ град Койнаре разработи и подаде проектно предложение „Заедно можем да постигнем мечтите си !“ с вх.№ BG05M20P001-3.002-0003 от 25.11.2015 г.

С Решение № 80811-262 от 30.05.2016 г. на ръководителя на Управляващия орган - Главна Дирекция „Структурни фондове и международни образователни програми“, проектното предложение „Заедно можем да постигнем мечтите си“ на СОУ „Христо Смирненски“ беше одобрено за финансиране.

Общата стойност на безвъзмездната финансова помощ по проекта е 323 665,96 лв. По настоящата процедура не се изисква съфинансиране от страна на бенефициента. Безвъзмездната финансова помощ е в размер на 100 %.

Проектът ще се изпълнява от кандидата – СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и партньори: Община Червен бряг и Сдружение „Знание“ - Плевен.

Общата цел на проекта е: Да се подпомогне изграждането на ученици от СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци като пълноценни граждани за бъдеща успешна професионална, социална и трудова реализация чрез участие в мотивационни дейности за насърчаване участието им в образователния процес, развитие на творческите им способности за съхраняване и развиване на културната им идентичност в подобрена интеграционна мултикултурна среда..

Специфичните цели са:

1. Да се намали броят на безпричинните отсъствия и на застрашените от отпадане ученици от етническите малцинства чрез създаване на подходяща образователна среда за развитие на потенциала им и осигуряване на равни възможности за интеркултурно и личностно развитие;
2. Да се подпомогне адаптацията и формирането на толерантно отношение към другите чрез участие в дейности с интеграционен характер за съхраняване и развитие на културната идентичност на учениците от етническите малцинства и техните връстници; за опознаване на историческото, културното и природното богатство на родината.
3. Да се повиши мотивацията, да се развият умения и да се придобият по-високи социални компетенции от родителите за преодоляване на негативни прояви от учениците, за намаляване на безпричинните отсъствия, за превенция на отпадането от училище и за активно участие в образователния процес.

Целеви група по проекта са:

- Ученици от етническите малцинства и техни връстници от I до IX клас – 209, от тях 140 от СОУ и 69 от ОУ
- Родители на ученици от двете учебни заведения - 30.

Дейностите, чрез които ще се изпълни основната цел на проекта са:

1. Дейности по информиране и публичност
2. Организиране и провеждане на мотивационни дейности в клуб „Ученолюбие” за задържане на учениците в училище.
3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци
4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието”
5. Организиране и провеждане на съвместни познавателни дейности с ученици от различни етноси.
6. Кариерно консултиран и професионално ориентиране на учениците.
7. Създаване и дейност на клуб на родителя „Съпричастност”
8. Подготовка на родители за активно участие в образователния процес.
9. Дейности за демонстриране на усвоени знания и придобити умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения
10. Дейности за организация и управление на проекта.

Продължителността на проекта е 29 месеца и обхваща учебните 2016/2017 г. и 2017/2018 г.

Съгласно т. 26 „Допълнителна информация“ от Насоките за кандидатстване по процедурата на подбор на проекти BG05M20P001-3.002, при сключване на договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ кандидатът следва да представи Решение на Общинския съвет за одобряване на Споразумение за сътрудничество между кандидата и партньорите по проекта.

Проект на Споразумение между кандидата и партньорите за изпълнение на проектно предложение „Заедно можем да постигнем мечтите си!“ по процедура за безвъзмездна финансова помощ: BG05M20P001-3.002 – „Образователна интеграция на учениците от етническите малцинства и/или търсещи или получаващи международна закрила“, приоритетна ос 3 „Образователна среда и активно социално приобщаване“ на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, между СОУ „Христо Смирненски“ град Койнаре, като кандидат по проекта, Община Червен бряг и Сдружение Знание-Плевен - партньори по проекта, е приложен по-долу, като неразделна част от настоящата докладна записка.

Предвид гореизложеното и на основание чл.75 от Правилника за организацията и дейността на Общинският съвет, неговите комисии и взаимодействието му с общинската администрация, предлагам на Общинския съвет – Червен бряг да приеме следното

РЕШЕНИЕ:

1. Одобрява Споразумение между СОУ „Христо Смирненски“ град Койнаре и нейните партньори: Община Червен бряг и Сдружение „Знание“ – Плевен за разпределение на задълженията и изпълнение на дейностите, включени в проектно предложение „Заедно можем да постигнем мечтите си !“, одобрено за финансиране със средства от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ с Решение № 80811-262 от 30.05.2016 г. на ръководителя на Управляващия орган на ОП „Наука и образование за интелигентен растеж“

2. Задължава Кмета на община Червен бряг господин Данаил Вълков да подпише Споразумението от името на община Червен бряг.

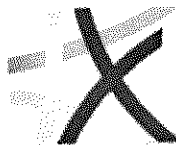
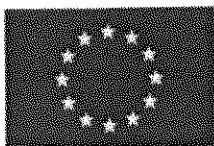
Приложение: 1. Писмо № 0601 – 619 / 13.06. 2016г. относно Решение на ръководителя на УО на ОП НОИР

2. Споразумение за изпълнение на партньорски проект „Заедно можем да постигнем мечтите си !“.

С УВАЖЕНИЕ,

ИНЖ. ДАНАИЛ ВЪЛКОВ
КМЕТ НА ОБЩИНА ЧЕРВЕН БРЯГ





СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ КАНДИДАТ И ПАРТНЬОР

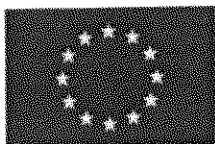
Днес, ...06.2016 г., в гр. Червен бряг, във връзка с изпълнение на проект „Заедно можем да постигнем мечтите си !”, наричан по – долу „проекта”, одобрен за финансиране с Решение № № 80811-262 от 31.05.2016 г., на ръководителя на Управляващия орган на ОП НОИР, се сключи настоящото споразумение между:

1. **СОУ „Христо Смирненски”,** БУЛСТАТ 000183152, дан. № 4150141503, седалище град Койнаре, адрес на управление: град Койнаре, ул. „Христо Ботев” № 1, представлявано от Даниела Иванова Цоньовска в качеството ѝ на Директор, ЕГН 6702094073, наричано по-долу „Кандидат”
2. **Община Червен бряг,** БУЛСТАТ 000414154, дан. № 1158707256, седалище град Червен бряг, адрес на управление град Червен бряг, ул. „Антим Първи” № 1, представлявана от инж. Данаил Николов Вълков в качеството му на Кмет, ЕГН 5312033021, наричано по-долу „Партньор 1”
3. **Сдружение „Знание” - Плевен,** БУЛСТАТ 114006110, дан. № 1153002556, седалище град Плевен, адрес на управление град Плевен, ж.к. „Дружба” бл.121, вх. Б, ап. 13, представлявано от Борислава Янева Коджабашева - Хаджиева в качеството ѝ на Председател на Управителния съвет, ЕГН 7912050718, наричано по-долу „Партньор 2”

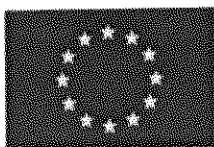
Чл. 1. Страните по споразумението се споразумяха за следното разпределение на дейностите при осъществяването на проекта:

Кандидатът СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре се задължава да извърши следните дейности във връзка с изпълнение на проекта :

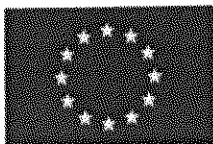
Наименование на проектната дейност	Задължения
1. Дейности по информиране и публичност.	1. Подготвя документация за избор на фирма-изпълнител на информационни материали. 2. Провежда процедури по ЗОП за избор на фирма-изпълнител 3. Организира и провежда пресконференции 4. Организира и провежда на родителски срещи. 5. Поддържа актуална информация на сайта на училището. 6. Осъществява контрол за изпълнение на договора с фирмата –



	изпълнител на информационни материали. 7. Осъществява контрол за спазване изискванията за визуализация на финансовата подкрепа от ЕС. 8. Популяризира резултатите от изпълнение на проекта.
2. Организиране и провеждане на мотивационни дейности в клуб „Ученолюбие“ за задържане на учениците в училище.	1. Подготвя документацията за избор на фирми за доставка на учебни материали, помагала и принадлежност и провежда процедура по ЗОП 2. Извършва подбор на участниците по разработени критерии от екипа за управление на проекта и сформирание на групите за работа в клуба. 3. Извършва подбор на учителите за работа с учениците и прилага разпоредбите на КТ за тяхното назначаване. 4. Осъществява контрол при разработване на учебни програми и планове за работа с учениците по тематични области. 5. Организира и осъществява контрол при изпълнение на договорите за доставка на технически средства и учебна литература 6. Организира заниманията с учениците по утвърден ежемесечен график 7. Осъществявана вътрешен мониторинг и контрол на качеството на провежданите заниманията
3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски“ град Койнаре и ОУ „Христо Ботев“ село Чомаковци	1. Извършва подготовка на документация за избор на фирми за доставка на технически средства и учебна литература и провежда процедура по ЗОП 2. Извършва подбор на участниците по разработени критерии от екипа за управление на проекта и сформирание на групите. 3. Извършва подбор на учителите за работа с учениците и прилагане разпоредбите на КТ за тяхното назначаване. 4. Осъществява контрол при разработване на учебни програми и планове за работа с учениците 5. Организира и осъществява контрол при изпълнение на договорите за доставка на технически средства и учебна литература 6. Организира заниманията с учениците по утвърден ежемесечен график 7. Осъществявана вътрешен мониторинг и контрол на качеството на провежданите заниманията
4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието“	1. Разработва документация за избор на фирми за доставка на учебни материали и дидактически пособия; за изработване на носии и костюми и провежда процедура по ЗОП. 2. Извършва подбор на участниците по разработени критерии от екипа за управление на проекта и сформира групите по тематичните направления на клуба. 3. Извършва подбор на учителите за работа с учениците и прилагане разпоредбите на КТ за тяхното назначаване. 4. Осъществява контрол при разработване на учебни програми и планове за работа с учениците 5. Организира и осъществява контрол при изпълнение на договорите за доставка на учебни материали и дидактически пособия; за изработване на носии и костюми. 6. Организира заниманията с учениците по утвърден ежемесечен график.



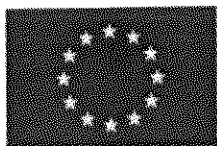
	7. Осъществявана вътрешен мониторинг и контрол на качеството на провежданите заниманията
5.Организиране и провеждане на съвместни познавателни дейности с ученици от различни етноси.	1. Разработва документация за избор на туроператорска фирма за логистика при организиране на пътуванията на учениците и проведа процедура по ЗОП. 2. Организира подготовката на документация за пътуване на учениците съгласно изискванията на Наредба № 2 за организиране на ученически отдиш и туризъм 3. Сформира групите по дестинации. 4. Организира пътуванията на учениците по утвърден график и програми.
6.Кариерно консултиран и професионално ориентиране на учениците.	1. Осъществява взаимодействие с ръководството на Центъра за кариерно развитие – Плевен за спазване на планирания график на заниманията. 2. Осъществява вътрешен мониторинг и контрол на качеството на провежданите индивидуални и групови консултации.
7.Създаване и дейност на клуб на родителя „Съпричастност”	1. Извършва подбор на родителите по определени от екипа критерии и сформира групите в двете учебни заведения 2. Сключва договори с експертите за работа с родителите 3. Организира дискусиите с родителите 4. Осъществява вътрешен мониторинг и контрол на заниманията с родителите.
8.Подготовка на родители за активно участие в образователния процес.	1. Осъществява подготовка на документация за избор на туроператорска фирма за логистика при организиране на обученията на родителите и провежда процедура по ЗОП. 2. Сключва договори с учителите на родителите 3. Организира обученията на родителите съгласно утвърден график 4. Осъществява вътрешен мониторинг и контрол на обученията на родителите.
9.Дейности за демонстриране на усвоени знания и придобит умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения.	1. Осъществява контрол върху работата на ръководителите при подготовката на групите за участие в празника „Заедно учим и творим”. 2. Организира празника „Заедно учим и творим” 3. Осъществява подготовката и организира провеждането на „Дни на открити врати” и кръглата маса с родителите.
10.Дейности за организация и управление на проекта.	1. Подготвя и сключва договори с екипа и персонала, ангажиран за работа с целевите групи 2. Разработва правила за провеждане на вътрешен мониторинг и контрол 3. Разработва критерии за подбор на целевите групи. 4. Създава организация за сформирание на групите за работа по тематични направления 5. Координира работата между партньорите и осъществява контрол за изпълнение на поетите задължения 6. Осъществява контрол за изпълнение на договора и спазване изискванията на финансиращата организация 7. Приема отчетите на ангажираните лица



	8. Осъществява контрол за спазване правилата за визуализация 9. Внася информации в педагогическия съвет за хода и изпълнението на проекта и партньорското споразумение 10. Внася в комисията по образование към Общинския съвет – Червен бряг предложения за актуализиране на Програмата за интеграция на малцинствата /2014-2020/ и на годишните планове за изпълнение на Стратегията за развити на образованието в общината /2014-2020/ 11. Осъществява контрол върху редовното изплащане на възнаграждения и осигурителни плащания, изпълнението на бюджета, плащания на контрагенти 12. Създава и поддържа архив на проекта. 13. Провежда периодично работни срещи на екипа с участието на представители на партньорите. 14. Осъществява контрол за изпълнение на индикаторите и спазване на хоризонталните принципи на ОП НОИР 15. Внася периодично междинни и окончателни технически и финансови отчети в ГД „СФМОП”.
--	---

Партньор 1 – Община Червен бряг се задължава да извърши следните дейности във връзка с изпълнение на проекта:

Наименование на проектната дейност	Задължения
1. Дейности по информиране и публичност.	1. Съдейства при ангажиране на местните печатни и електронни медии за отразяване изпълнението на проектните дейности и популяризиране на резултатите. 2. Осъществява контрол при прилагане изискванията на ЗОП при избор на фирма-изпълнител. 3. Поддържа актуална информация на сайта на общината 4. Популяризира резултатите от изпълнение на проекта.
2. Организиране и провеждане на мотивационни дейности в клуб „Ученолюбие” за задържане на учениците в училище.	1. Осигурява експерти от общината в помощ на екипа при подготовка на документация за избор на фирми за доставка на учебни материали, помагала и принадлежности 2. Осъществява контрол за спазване изискванията на ЗОП. 3. Осигурява експерти от общината в помощ на ръководителите при разработване на учебни програми и планове за работа с учениците в клуба
3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци	1. Осъществява контрол за спазване изискванията на ЗОП при определяне на фирмите доставчици на технически средства и учебна литература.
4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието”	1. Осъществява контрол за спазване изискванията на ЗОП при определяне на фирмите за доставка на учебни материали и дидактически пособия; за изработване на носии и костюми.
9. Дейности за демонстриране	1. Оказва съдействие при организиране и провеждане на „Дни на



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ

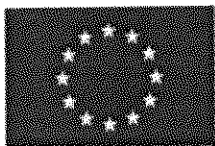


НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

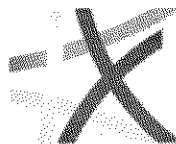
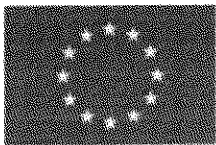
на усвоени знания и придобит умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения.	открити врати” в двете учебни заведения и на празника на младите таланти „Заедно учим и творим”. 2. Оказва методическа помощ при организиране и провеждане на кръгла маса за обсъждане на предложения към Общинския съвет за актуализиране на Програмата за интеграция на малцинствата /2014-2020/ и на годишните планове за изпълнение на Стратегията за развити на образованието в общината /2014-2020/
10. Дейности за организация и управление на проекта.	1. Осигурява участието на експерти от общинска администрация при обсъждане на предложения за актуализиране на Програмата за интеграция на малцинствата /2014-2020/ и на годишните планове за изпълнение на Стратегията за развитие на образованието в общината /2014-2020/ и ги внася в комисиите на Общинския съвет за разглеждане. 2. Осигурява участие на представител на общинска администрация в работни срещи на екипа за етапно отчитане изпълнението на проектните дейности.

Партньор 2 – Сдружение „Знание” - Плевен се задължава да извърши следните дейности във връзка с изпълнение на проекта:

Наименование на проектната дейност	Задължения
1. Дейности по информиране и публичност.	1. Подготвя дизайн на информационните материали 2. Разработва материали за публикации 3. Систематизира предложенията, отбелязани в анкетните карти за обратна връзка за провеждане на публични събития 4. Поддържа актуална информация на сайта на партньора 5. Популяризира резултатите от изпълнение на проекта
3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци	1. Съдейства при подбора на учениците съгласно съвместно разработени критерии. 2. Осъществява вътрешен мониторинг и контрол на качеството на провежданите заниманията.
4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието”	1. Оказва съдействие при подбора на учениците съгласно съвместно разработени критерии. 2. Провежда проучване сред родителите за определяне формата им на подкрепа при организиране публичните изяви на децата 3. Осъществява вътрешен мониторинг и контрол на качеството на провежданите заниманията.
5. Организиране и провеждане на съвместни познавателни дейности с ученици от различни етноси.	1. Съдейства при подготовката на техническо задание за избор на туроператорска фирма за логистика съгласно целите на дейността и целевите групи. 2. Съдейства при подготовката и провеждането на родителските срещи за представяне на програмите за пътуване на учениците.
7. Създаване и дейност на клуб на родителя „Съпричастност”	1. Извършва подбор на експертите за работа с родителите от състава на организацията. 2. Оказва съдействие при подбора на родителите за участие в дискусиите

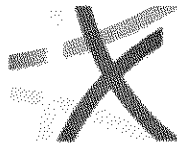
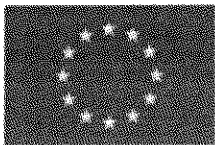


	3. Осъществява контрол при разработване на учебните програми и планове за тематичните дискусии и при създаването и оформянето на необходимата документация; 4. Оказва съдействие при организиране и провеждане на дискусиите с двете групи родители съгласно утвърден график. 5. Извършва подбор на родителите, които ще бъдат подготвяни за работа като медиатори сред общността. 6. Издава сертификати на родителите
8. Подготовка на родители за активно участие в образователния процес.	1. Извършва подбор на експертите за работа с родителите от състава на организацията. 2. Съдейства при подготовката на техническо задание за избор на туроператорска фирма за логистика съгласно нуждите на целевата група. 3. Осъществява контрол при разработване на учебните програми и планове за специализираните обучения на родителите, при създаването и оформянето на необходимата документация. 4. Оказва съдействие при организиране и провеждане на обученията на родителите 5. Систематизира направените от родителите предложения за актуализиране на общинския план за интеграция на малцинствата и на общинския план за развитие на образованието в община Червен бряг
9. Дейности за демонстриране на усвоени знания и придобит умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения.	1. Оказва съдействие при подготовката и провеждането на празника „Заедно учим и творим“, „Дните на открити врати“ и кръглата маса.
10. Дейности за организация и управление на проекта.	1. Участва при разработване на критерии за подбор на целевите групи и при сформирване на групите за работа по тематични направления. 2. Разработва документация за провеждане и отчитане на отделните дейности с целевите групи 3. Съдейства за разработване на правила за провеждане на вътрешен мониторинг и контрол 4. Участва при провеждане на вътрешен мониторинг и контрол 5. Участва при обсъждане на предложения към Общинския съвет за актуализиране на Програмата за интеграция на малцинствата /2014-2020/ и на годишните планове за изпълнение на Стратегията за развити на образованието в общината /2014-2020/ 6. Внася информации в Управителния съвет на организацията за хода и изпълнението на проекта 7. Участва в работни срещи на екипа с представители на партньорите 8. Участва при подготовката на междинни и заключителен технически доклади и финансови отчети 9. Съдейства за изпълнение на индикаторите за резултат и за спазване на хоризонталните принципи на ОП НОИР.



Чл. 2. Страните по споразумението се споразумяха разпределението на средствата, предвидени за дейностите, които ще се изпълняват съответно от кандидата и от партньорите, да се извършва съгласно следното разпределение на разходите:

Кандидат – СОУ „Христо Смирненски” - Койнаре	Сума
Дейност 1. Дейности по информиране и публичност-3173,93	3173,00
Дейност 2. Организиране и провеждане на мотивационни дейности в клуб „Ученолюбие” за задържане на учениците в училище.	21 523,80
Дейност 3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци	19 183,70
Дейност 4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието”	48 964,36
Дейност 5. Организиране и провеждане на съвместни познавателни дейности с ученици от различни етноси.	172 001,60
Дейност 6. Кариерно консултиране и професионално ориентиране на учениците.	45,00
Дейност 7. Създаване и дейност на клуб на родителя „Съпричастност”	6 436,00
Дейност 8. Подготовка на родители за активно участие в образователния процес.	15 184,00
Дейност 9. Дейности за демонстриране на усвоени знания и придобити умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения.	4 826,50
Дейност 10. Дейности за организация и управление на проекта.32328,43	32 328,00
Общо:	323 665,96
Партньор 1 – Община Червен бряг	
Дейност 1. Дейности по информиране и публичност	0,00
Дейност 2. Организиране и провеждане на мотивационни дейности в клуб „Ученолюбие” за задържане на учениците в училище.	0,00
Дейност 3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци	0,00
Дейност 4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието”	0,00
Дейност 9. Дейности за демонстриране на усвоени знания и придобити умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения.	0,00
Дейност 10. Дейности за организация и управление на проекта.	0,00
Общо:	0,00



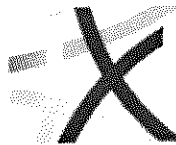
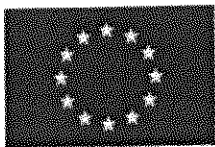
Партньор 2 – Сдружение „Знание” - Плевен	
Дейност 1. Дейности по информиране и публичност	0,00
Дейност 3. Подобряване на образователната среда за интегрирано обучение в СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци	0,00
Дейност 4. Организиране и провеждане на дейности в клуб „Толерантни в разнообразието”	0,00
Дейност 5. Организиране и провеждане на съвместни познавателни дейности с ученици от различни етноси.	0,00
Дейност 7. Създаване и дейност на клуб на родителя „Съпричастност”	0,00
Дейност 8. Подготовка на родители за активно участие в образователния процес.	0,00
Дейност 9. Дейности за демонстриране на усвоени знания и придобит умения за бъдеща успешна професионална, социална и творческа реализация на учениците, за привличане на нови възпитаници в двете учебни заведения.	0,00
Дейност 10. Дейности за организация и управление на проекта.	0,00
Общо:	0,00
Обща стойност на проекта:	323665,96

Чл. 3. (1) Отговорност пред Управляващия орган за неизпълнение на някое от задълженията по настоящото споразумение носи Кандидатът.

(2) Когато неизпълнението по ал. 1 се дължи на неизпълнение на задължение на партньор по проекта, Кандидатът има право да иска от него вредите, които е претърпял вследствие това неизпълнение.

Чл. 4. При изпълнение на проекта Кандидатът се ангажира да контролира партньорите за спазването на изискванията при изпълнението дейностите по проекта да не се формира печалба, като всички генерирани приходи /ако е приложимо/ се реинвестират в дейности по проекта, пряко насочени към целевата група.

Чл. 5. Придобитото оборудване и дълготрайни активи се разпределят между кандидата СОУ „Христо Смирненски” град Койнаре и ОУ „Христо Ботев” село Чомаковци, преди предаването на финалния доклад по договора за безвъзмездна помощ като се уреждат взаимоотношенията между двете учебни заведения във връзка със собствеността на оборудването и дълготрайните активи, както следва:



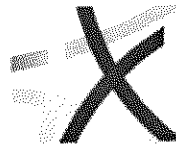
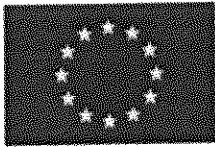
Наименование на оборудването и дълготрайните активи	Брой на оборудване и/или дълготраен актив	Собственост на:
Фотоапарат	2	СОУ „Христо Смирненски”
	1	ОУ „Христо Ботев”
Диктофон	2	СОУ „Христо Смирненски”
Видеокамера	1	СОУ „Христо Смирненски”
Таблет	12	СОУ „Христо Смирненски”
Проектор	2	СОУ „Христо Смирненски”
	1	ОУ „Христо Ботев”
Лаптоп	2	СОУ „Христо Смирненски”
	1	ОУ „Христо Ботев”
Фотоапарат	4	СОУ „Христо Смирненски”
	2	ОУ „Христо Ботев”
Касетофони	2	СОУ „Христо Смирненски”
	1	ОУ „Христо Ботев”
Мултимедиен проектор	1	СОУ „Христо Смирненски”
Ориенталски костюми ръст 130-150	6	СОУ „Христо Смирненски”
Ямурлук	12	СОУ „Христо Смирненски”
Униформени костюми /дамски/ - пола, риза	12	СОУ „Христо Смирненски”

Чл. 6. При изпълнението на проекта Кандидатът се ангажира:

- ✓ Да създава всички условия и предоставя на партньорите достъп до планираните инициативи, необходимите ресурси и документация, свързани с изпълнението на Проекта
- ✓ Да съдейства и опосредства успешната реализация на дейностите по Проекта, предвидени за изпълнение от страна на партньорите.
- ✓ При отписване на ученици от учебните заведения по обективни причини, участници в проектните дейности, да предприема мерки за запазване на планираните индикатори за резултат чрез включване на нови участници при спазване критериите за подбор на целевата група и в съответствие с техните интереси.

Чл. 7. При изпълнението на проекта Партньорите се ангажират:

- ✓ Да изпълняват отговорно и в срок своите ангажименти, поети във връзка с участието им при изпълнението на Проекта.
- ✓ Да отчитат в срок изпълнението на дейностите по чл.1 пред Кандидата;
- ✓ Да уведомят незабавно Кандидата при настъпили кадрови промени и да предложат нови експерти и/или обучители за работа с целевите групи при спазване на изискванията за професионален опит.



Чл. 8. След приключване на проекта Кандидатът и Партньорите участват в осигуряването на устойчивост на дейностите и/или финансирането както следва:

8.1. Кандидатът СОУ „Христо Смирненски” – Койнаре:

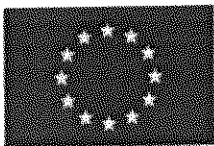
- Ще продължи работата по съхраняване и развиване във времето на културната идентичност на учениците от етническите малцинства в мултикултурна среда като запази функционирането на изградените клубове „Ученолюбие” и „Толерантни в разнообразието”.
- Чрез средствата на бюджета и с финансовата подкрепа от Училищното настоятелство в следващите години ще мултиплицира използваните методи на работа и постигнатите резултати от изпълнение на проекта в годините напред при реализирането на подобни дейности с други ученици и родители;
- Ще привлича в помощ на учителите родителите, участвали в проектните дейности и подготвени за работа като медиатори в общостта, при осъществяване на възпитателната работа сред учениците и за повишаване мотивацията на родителите за участие в образователния процес.
- Ще осигурява равен достъп до обучение и възпитание на всички деца и ученици независимо от етническата им принадлежност.
- Ще създава съвременна, комфортна и привлекателна учебна среда, която ще съдейства за повишаване на мотивацията на учениците за редовно посещение на занятия, за ограничаване на безпричинните отсъствия и противообществените прояви.
- Ще продължи работата за преодоляване на обществените нагласи спрямо етническите малцинства чрез развиване на придобитите по време на проекта знания от учениците.

8.2. Партньор № 1 – Община Червен бряг

- Периодично ще актуализира Програмата за интеграция на малцинствата /2014-2020/ и на годишните планове за изпълнение на Стратегията за развитие на образованието в общината /2014-2020/
- Ще съдейства за привличане на средства от оперативните програми за подобряване на материалната база на двете учебни заведения, за финансиране на дейности с ученици и родители за повишаване мотивацията за учене, за подпомагане на социалната, професионалната и трудовата реализация на младото поколение.

8.3. Партньор № 2 – Сдружение „Знание” – Плевен:

- Ще съдейства при разработване и реализиране на съвместни проекти и инициативи



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

- Ще продължи съвместната работа за подпомагане процеса на оптимизиране взаимоотношенията между родители - ученици, родители – учители чрез осигуряване на експерти за работа с тези целеви групи.
- Ще осигурявана експерти на организацията за провеждане на дискусии за преодоляване на негативните обществени нагласи, основани на етнически произход и културна идентичност
- Ще продължи работата с родителите за приобщаването им в образователната система като съдейства за съхраняване и развиване на дейността на създадения клуб „Съпричастност” с финансовата подкрепа на Училищното настоятелство.

Чл. 9. За всички неуредени в това споразумение случаи се прилага законодателството на Република България.

Чл. 10. Настоящото споразумение влиза в сила в момента на сключване на договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ. Тази клауза не може да бъде променяна от страните по споразумението при никакви обстоятелства.

Споразумението се сключи в 4 еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните в споразумението и един за Договарящия орган, и се подписва, както следва:

За Кандидата:

Даниела Цоньовска

Директор на СОУ „Христо Смирненски” – Койнаре



За Партньор 1 :

инж. Данаил Вълков

Кмет на Община Червен бряг



За Партньор 2 :

Борислава Коджабашева-Хаджиева

Председател на Сдружение „Знание” - Плевен





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Министерство на образованието и науката

№ 0601-619.....
.....13.06..... 2016 г.

ДО

Г-ЖА ДАНИЕЛА ЦОНЬОВСКА
СРЕДНО ОБЩООБРАЗОВАТЕЛНО
УЧИЛИЩЕ „ХРИСТО СМИРНЕНСКИ“

УЛ. „ХРИСТО БОТЕВ“ № 1
5986 КОЙНАРЕ

Относно: *Решение на ръководителя на управляващия орган относно проектно предложение по процедура за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ (БФП) BG05M2OP001-3.002 „Образователна интеграция на учениците от етническите малцинства и/или търсещи или получили международна закрила“*

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ЦОНЬОВСКА,

На основание чл. 25, ал 3 от Постановление № 107 на МС от 10.05.2014 г. за определяне на реда за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по програмите, съфинансирани от Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд на Европейския съюз и Европейския фонд за морско дело и рибарство за периода 2014 – 2020 г. Ви уведомявам, че Вашето проектно предложение „Заедно можем да постигнем мечтите си!“ с регистрационен номер BG05M2OP001-3.002-0003 оценено с 90,00 точки, попада в списък на проектните предложения, одобрени за финансиране по горепосочената процедура за предоставяне на БФП по Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ (ОП НОИР), за което прилагам съответното решение за одобряване на оценителния доклад. Размерът на одобрената БФП, която ще бъде предоставена е 323 665,96 лв.

С оглед експедитивното сключване на договор Ви моля в 10-дневен срок от получаване на горепосоченото решение да представите заедно с придружително писмо, в което е отбелязан номерът на проектното предложение на адрес: гр. София, бул. Цариградско шосе № 125, бл. 5, ет. 1, за Главна дирекция „Структурни фондове и международни образователни програми”, съответните документи от кандидата и всеки един от партньорите, необходими за сключване на договор, съгласно т. 26 (Допълнителна информация) от Насоките за кандидатстване, включително:

I. Документи от кандидата и всеки един от партньорите, необходими за сключване на договор:

1. Декларация относно статута по Закона за данък върху добавената стойност.
2. Декларация за нередности.
3. Решение на Общинския съвет за одобряване, съгласно чл. 61 от Закона за местното самоуправление и местната администрация, на споразумение за общинско сътрудничество между кандидата и партньорите по проекта.
4. Споразумение за партньорство с всички партньори.

II. Други документи, необходими за сключване на договор от кандидата и всеки един от партньорите, които са юридически лица с нестопанска цел (ЮЛНИЦ) или частни детски градини или училища (неприложимо за бюджетните предприятия):

1. Удостоверение, потвърждаващо че кандидатът/партньорът не е обявен в процедура по ликвидация, издадено от съответния оторизиран орган не по-рано от 3 месеца преди датата на предоставянето им от кандидата.
2. Удостоверение, потвърждаващо че кандидатът/партньорът не е обявен в процедура по несъстоятелност, издадено от съответния оторизиран орган не по-рано от 3 месеца преди датата на предоставянето им от кандидата.
3. Удостоверение от Националната агенция за приходите за липса на задължения на кандидата/партньора (издадено не по-рано от 6 месеца преди датата на представянето му).
4. Свидетелство за съдимост на всички лица, представляващи кандидата/партньора съгласно Удостоверението за актуално състояние или определени като такива в учредителния акт, когато обстоятелството не подлежи на вписване, издадено не по-рано от 6 месеца преди датата на представянето му - оригинал или копие, заверено от кандидата.

Когато за някое от горепосочените лица, свидетелството за съдимост подлежи на издаване от чуждестранен орган, същото се представя в легализиран превод - оригинал или копие, заверено от кандидата/партньора. Когато в съответната чужда държава свидетелство за съдимост или еквивалентен документ не се издава, горепосоченото лице следва да представи декларация, съгласно законодателството на държавата, в която е установено.

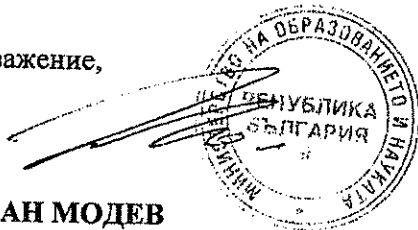
5. Нотариално заверено пълномощно, в случаите, когато договорът за безвъзмездна финансова помощ ще бъде подписан от лице, различно от законния/ите представител/и на кандидата.

6. Годишен финансов отчет за последната приключила финансова година към датата на представяне на документа, който да удостоверява, че ако в хода на своята дейност кандидатът или партньорът осъществява едновременно икономическа и неикономическа дейност, тези два вида дейност, както и приходите, разходите, активите и пасивите, свързани с тях, са ясно разграничени.

Освен гореизброените документи също така следва да се предоставят и попълнени „Заявления за достъп до модул Е-отчитане“ – за Ръководител и за Упълномощено/и лице/а.

Приложение: съгласно текста.

С уважение,



ИВАН МОДЕВ

Главен директор на Главна дирекция „Структурни фондове и международни образователни програми“
и Ръководител на УО на ОП НОИР

Изготвил:

Явор Димитров, старши експерт, отдел ПД, 07.06.2016 г.